

Delivery Note

119855

Kendrion (Elbiswald) GmbH
Dr. Wilhelm Binder Straße 1 8552 Elbiswald 269 - AUSTRIA

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT-70026 - Modugno (Bari)
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Order No Delnote No Del.Note date:
419879 23.09.2020

Customer No 135292
Our Ref.:
Phone:
Fax:
E-Mail:
Cust Ref
Our Id At Customer 91019089
Shipment Id 562132
Delivery Date 24.09.2020
Delivery Terms FCA - - ICC Incoterms® 2010
Ship Addr Plant 100
Ship Unload Point 14248
Transportnr.: 423236

Document address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Accounting dept.
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Line No Cust Part No Cust Part Desc Part No
1 2517267700 Schaltmagnet P151536-221938
Quantità dichiarata: 400
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 30/09/2020
Net Weight: 268,707 kg
Cust. stat. nr.: 85059029
Country Of Origin: AT

Schedule No Rel No Deliv Qty Deliv Uom
Close Order No Lot Batch No
154 / 4 400,00 pcs
550003952901 220920-GET2-3

Characteristic description	Characteristic value description	Unit of measure
Drawing number	P151536-221938	
Material		

Pack Aid Qty	Pack Aid Id	Pack Aid Desc
1	10130	650AT GETRAG Kunststoffpalette
20	20739	650AT KLT 4315 Getrag
1	20741	650AT Getrag Neu Palettendeckel
20	20740	650AT Tray Getrag NEU

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (bA)

30 SET 2020

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Kendrion (Elbiswald) GmbH

8552 Elbiswald 269
Österreich

www.kendrion.com
info-elbiswald@kendrion.com
Fax: +43 3466 20500-99
Tel.: +43 3466 20500-0

Geschäftsführer
Dipl.-Ing. Klaus Pichler

Deutsche Bank AG
BIC: DEUTDE6694
IBAN: DE61 6947 0039 0030 4188 00

UID-Nr. ATU 37756709
UID-Nr. DE 147 825 129
Firmenbuch: Lg f. Zrs Graz
FN 59972 W

Delivery Note

Order No

Delnote No

Del.Note date:

419879

23.09.2020

Total Net Weight [kg]	268,71
Total Gross Weight [kg]	312,11
Total Volume [m3]	0,09

Kendrion (Elbiswald) GmbH

8552 Elbiswald 269
Österreich

www.kendrion.com
info-elbiswald@kendrion.com
Fax: +43 3466 20500-99
Tel.: +43 3466 20500-0

Geschäftsführer
Dipl.-Ing. Klaus Pichler

Deutsche Bank AG
BIC: DEUTDE6F694
IBAN: DE61 6947 0039 0030 4188 00

UID-Nr. ATU 37756709
UID-Nr. DE 147 825 129
Firmenbuch: Lg f. Zrs Graz
FN 59972 W

4

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Kendrion (Eibiswald) GmbH Dr. Wilhelm Binder Straße 1 8552 Eibiswald 269 Austria		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Maona FT S.p.A do Vuoline - Nagel Via dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno (Bari)		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai-u. 73. 71. 7000 7506 EX 30.	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise IT-70026 Modugno (Bari)		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise AT-8552 Eibiswald		18 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers Réserves et observations du transporteur	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés DEL. NO. BARI 230P20		Behördliches Kennzeichen Numéro d'immatriculation das Kfz du véhicule des Anhängers de la remorque	
6 Kennzeichen und Nummer Marques et numéros 8 Pal. = 5.100 pcs		11 Bruttogewicht in kg Poids brut. kg 2.496 kg	
7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		12 Umfang in m³ Cubage en m³	
8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	
10 Statistiknummer No statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut. kg	
12 Umfang in m³ Cubage en m³		13 Anweisungen des Absenders Instructions de l'expéditeur Istruzioni del mittente	

Die mit fett gedruckten Linien eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
 Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Einseitig
 y compris et
 1-15

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders
 A remplir la responsabilité de l'expéditeur

Bestell-Nr. S 3015 E (20190910) 75100118

LADEMittel bei ABSENDER: Stk. bei EMPFÄNGER: Stk.		Bez. s. Nr. 9 Nom. voit No 9		Gefahrezettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette		UN-Nummer Numéro UN UN		Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	
Temperatur Übernahme Grad C Temperatur Übergabe Grad C		Container in Fuß Container en pied Container (in pied)		Nr.		Wechsellaufbauten in m Caissons mobiles en m Cassone intercambiabile		Anzahl Nombre Numero	
Stempel-Unterschrift Datum: von ABSENDER de Expéditeur del Mittente Europ. erhalten: Stk.		Stempel-Unterschrift Datum: von EMPFÄNGER de Destinataire del Destinataro Europ. erhalten: Stk.		19 Besondere Vereinbarungen (z.B. Beförderungspapier Nr.) Convention particulières (e.g. transport document Nr.) Convenzioni particolari (per example document de transport Nr.)		20 Zu zahlen vom: A payer par:		Absender Expéditeur	
Datum: Unterschrift Fahrer		Datum: Unterschrift Fahrer		Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions		Währung Monnaie		Empfänger Destinataire	
13 Anweisungen des Absenders Instructions de l'expéditeur Istruzioni del mittente		14 Frachtzahlungsmittel / Prescription d'attestissement / Ordine di pagamento del nolo ☐ Fiat Franco/Franco ☐ Unifiat Non Franco/Assograt		15 Rückerstattung Remboursement		Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Gesamtsumme Total		KUEHNE + NAGEL Via dei Ciclamini, SNC 70026 Modugno (BA)	
21 Ausgefüllt am: Etabli le: Complété le: 230P20		22 Kendrion (Eibiswald) GmbH Dr. Wilhelm Binder Straße 1 8552 Eibiswald 269 Austria Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur		23 NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai-u. 73. 71. Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		24 Gut empfangen Marchandises reçues 30.09.2020 Ort Lieu "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		13	

Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
 En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre, la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre.